



INNEHÅLL

Om rådets slutsatser	sid. 1
Naturgasreserven	sid. 2
MoU om naturgasen	sid. 2
Accepterar villkoren	sid. 3
Turkiska hot avvisas	sid. 3
Skjuts upp om Turkiet	sid. 4
Hos franska presidenten	sid. 4
Franska utrikesministern	sid. 5
Brittiska utrikesministern	sid. 5

Det finns mer information och äldre nyhetsbrev på ambassadens hemsida:
www.mfa.gov.cy/embassystockholm

Cypern Nyheter ges ut av Cyperns ambassad i Sverige.

E-post:
stockholm@mfapress@mfa.gov.cy
Telefon: 08 - 24 50 08

Om du inte önskar få nyhetsbrevet i fortsättningen eller om du har förslag på andra som skulle vilja ha det (kostnadsfritt) så skriv till stockholm@mfapress@mfa.gov.cy.



Presidenten om rådets slutsatser

Cyperns president, Nicos Anastasiades, deltog i överläggningarna i Europeiska rådet i Bryssel, som främst var inriktad på den stora frågan om ungdomsarbetslösheten och den lika viktiga frågan om tillväxt och sysselsättning.

Efter Europeiska rådets möte den 28 juni sa president Anastasiades till pressen att slutsatserna från mötet var av exceptionell betydelse, både för Europa och för Cypern.

Presidenten sade att frågan om den ekonomiska och monetära unionens integration också diskuterades utförligt, men den är tänkt att slutföras under Europeiska rådets möten i oktober och december.

Före rådets möte hade presidenten ett möte med ordföranden för Europeiska rådet, Herman Van Rompuy, då han informerades om dennes senaste besök i Ankara. "Han förmedlade och diskuterade också vissa idéer om hur man kan nå framsteg i Cypernfrågan med mig", sa han. "Diskussionen fokuserade främst på de problem som Cypern står inför i samband med finanskrisen. Jag hade chansen att förklara innehållet i mitt senaste brev och klargöra vad vår avsikt var. Jag fick ordförande Herman Van Rompuy's fulla förståelse."



Presidenten sade att han hade ett möte även med förbundskansler Angela Merkel, och att han då hade möjlighet att förklara de praktiska svårigheterna Cypern står inför när samförståndsavtalet inom banksektorn ska genomföras. Han underströk att det inte varit hans avsikt att försöka få till stånd en omförhandling av låneavtalet. "Vad vi ber om", förklarade han för Angela Merkel, "är likabehandling och i synnerhet EU:s solidaritet".

Anastasiades berättade också att han träffat ordföranden för Europeiska centralbanken, ECB, Mario Draghi. De utbytte tankar "i en vänlig atmosfär" om att övervinna problem som kan uppstå när samförståndsavtalet ska implementeras, eftersom det bygger på en modell för att behandla krisen inom banksektorn som används för första gången. De kom fram till att det behövs en mer djupgående analys. "Vi bör undersöka hur Europeiska centralbanken kan bidra i sökandet efter sätt att lösa de problem som Cyperns banksystem står inför", sa presidenten.

Anastasiades uppgav också att Cypern lyckats med att få punkt 18 att ingå i rådslutsatserna, det är ett stycke som fokuserar på den finansiella krisen i Cypern. Det viktigaste är att kommissionen och Europaparlamentet uppmanas av Europeiska rådet att hitta sätt och strategier för att säkerställa antagandet om likabehandling för alla de stater som deltar i den europeiska stabilitetsmekanismen.

Som svar på frågan om Bank of Cyprus lönsamhet, sade Anastasiades, att han fullt ut litar på den förda politiken. "Det finns vissa förseningar, men jag är övertygad om att vi, genom mötet och diskussionen som vi kommer att ha med Mario Draghi, kommer att hitta ett sätt att säkerställa bankens livskraft och framsteg en gång för alla", avslutade han.

Storleken på naturgasreserven fastställs

Den 7 juni påbörjades borrningar i Cyperns havsområde - närmare bestämt i block 12 i landets exklusiva ekonomiska zon, EEZ. Borrningarna ska utvärdera och fastställa storleken och kvaliteten på naturgasreserven "Aphrodite". Enligt regeringens agenda för exploatering av kolväten, så kommer Noble Energy att borra i tre till fyra månader, sa ministern för energi, handel, industri och turism

Giorgos Lakkotrypis på en presskonferens dagen före.

Lakkotrypis tog kortfattat upp avgränsningarna i Cyperns EEZ och konstaterade att överenskommelser gjorts med Egypten 2003, med Libanon 2007 och med Israel år 2010.

Så här sammanfattade han milstolparna i Cyperns exploatering

av naturgasreserverna i sitt havsområde:

- samförståndsavtal om en anläggning för flytande naturgas undertecknas, förhandlingar om projektavtal om detta med Noble Energy som undertecknas under det fjärde kvartalet 2013
- Noble Energy bedömer storleken och kvaliteten på naturgasreserven i block 12, beräknas vara slutfört i tredje kvartalet 2014
- huvuddragen i de viktigaste avtalen om långsiktiga kontrakt skrivs tredje till fjärde kvartalet 2014
- slutgiltigt investeringsbeslut om flytande naturgas under tredje kvartalet 2015
- Cypern får de första leveranserna av naturgas från block 12 under tredje kvartalet 2018
- flytande naturgas från block 12 börjar exporteras under tredje kvartalet 2019
- de första indikationerna om potentiella kolväteresurser från de andra blocken kommer under 2014.



De tre företagen i MoU-avtalet tillsammans med energiministern

Samförståndsavtal om flytande naturgas undertecknas

Den 26 juni skrev Cypern ett samförståndsavtal (ett Memorandum of Understanding, MoU, som en skriftlig avsiktsförklaring) om utvinning av flytande naturgas med de tre företag, som sedan tidigare har ett projektavtal om borrning i block 12 i Cyperns havsområde, EEZ.

De tre företagen är: Noble Energy International Ltd, Delek Drilling Limited Partnership och Avner Oil Exploration Limited Partnership.

MoU föreskrivs när staten ska förhandla med uppdragstagarna om ett slutgiltigt projektavtal som kommer att specificera de tekniska och kommersiella grunder på vilka

en landbaserad anläggning för flytande naturgas kommer att byggas i Vasilikos på Cypern.

Anläggningen kommer initialt att hantera naturgas från Aphrodite Field och andra områden som kan upptäckas i block 12, och ska gå på export i flytande form.

Avsikten är att anläggningen ska kunna utökas för att rymma ytterligare naturgas som kan komma att upptäckas i Cyperns EEZ, antingen i block 12 eller i andra block som har licensierats till dags dato (block 2, 3, 9, 10 och 11) eller kan bli licensierade i framtiden, liksom naturgas från grannländerna.

Detta samförståndsavtal är det första i en serie, som kommer att krävas för att genomföra Cyperns flytande naturgasprojekt. Staten och uppdragstagarna har satt ett slutdatum, den 31 december 2013, då en överenskommelse ska vara klar för undertecknande av projektavtalet. Mot denna bakgrund är det tänkt att den första leveransen av flytande naturgas från Vasilikos till internationella marknader skulle ske i slutet av 2019 eller början av 2020.

Ägarandelarna är idag:
Noble Energy, 70 %
Delek Drilling, 15 %
Avner Oil Exploration, 15 %

Accepterar villkoren i räddningspaketet

Uppgifter i internationella medier om att Cypern försöker omförhandla villkoren i EU:s och Internationella valutafondens räddningspaket från mars, som omfattade ett nödlån på 10 miljarder euro till Cypern, avvisades kategoriskt av Cyperns regering den 19 juni.

Christos Stylianides, som är regeringens talesman, sa då att ryktena hade uppstått på grund av en felaktig tolkning av en skrivelse från president Anastasiades till eurozonens ledare om praktiska svårigheter att implementera räddningspaketets villkor som anges i samförståndsavtalet mellan Cypern och trojkan av Europeiska kommissionen, Europeiska centralbanken och Internationella valutafonden. Skrivelsen diskuterades av eurogruppens ministrar i Luxemburg den 20 juni. Stylianides förklarade att den tar upp "ett antal mycket angelägna frågor som behöver behandlas snarast". Men han betonade att "för regeringen var det



inte och är det inte fråga om att omförhandla avtalet".

"Att identifiera vissa praktiska svårigheter och söka kollektiva lösningar med samarbetsparter inom de europeiska institutionerna betyder inte under några omständigheter en vägran att genomföra avtalet", påpekade han.

Han erinrade om att sådana praktiska lösningar hade hittats för Grekland, Portugal och Irland när komplikationer hade uppstått efter att de hade förhandlat om sina räddningspaket.

"Cypern kan eventuellt behöva sådana justeringar", sade han, "men det är inte fråga om att omförhandla avtalet".

Turkiska hot avvisas

Det är beklagligt att Turkiet fortsätter sin provocerande retorik mot Republiken Cypern mot bakgrund av den utvärderingsborring som genomförs av Noble Energy i block 12 i landets exklusiva ekonomiska zon.

Det menar utrikesministeriet, som avvisar de rättsligt ogrundade ståndpunkter som Republiken Turkiet uttryckt ännu en gång, när det gäller Cyperns utövande av sin suveräna rätt att utforska och exploatera sina naturresurser inom sin exklusiva ekonomiska zon, EEZ.

Utrikesministeriet vill upprepa att prospekteringen och utvinningen av kolväten genomförs i enlighet med internationell rätt och FN:s konven-

tion om havsrätt.

Utrikesministeriet vill därför bekräfta att dessa aktiviteter kommer att fortsätta och genomföras som planerat trots de turkiska hoten.

Samtidigt finner utrikesministeriet det beklagligt att det turkiska utrikesministeriet använder utvärderingsborringarna, som utförs av Noble Energy, som en förevändning för att upprepa sin ståndpunkt för en tvåstatslösning på Cypern.

Republiken Cypern avvisar starkt denna ståndpunkt och kommer att fortsätta att arbeta med FN för att

uppnå en " bizonal, bicommunal" federation, i linje med FN: s säkerhetsråds resolutioner om Cypern.

Slutligen fördömer Cypern starkt Turkiets uttryckta avsikt att stödja seismisk verksamhet och borring som utförs av det statligt ägda Turkish Petroleum Corporation, TPAO, i den södra delen av Cyperns ekonomiska zon.

Utrikesministeriet understryker att om detta blir verklighet, så kommer det att vara i uppenbar strid med internationell rätt och det kommer att öka spänningen i området och därför uppmanas Turkiet att avstå från det.

Allmänna rådet senarelägger regeringskonferens om Turkiet

EU:s råd för allmänna frågor i Luxemburg beslutade den 25 juni att skjuta upp regeringskonferensen (the intergovernmental conference) om Turkiet, som skulle öppna kapitel 22 i anslutningsförhandlingarna. Den var planerad att äga rum den 26 juni, men efter ett kompromissförslag från Tyskland enades allmänna rådet om att bestämma ett nytt datum för

konferensen när kommissionens framstegsrapport om Turkiet är klar.

Utrikesminister Ioannis Kasoulides kommenterade uttalanden om att det behövs en mer aktiv medverkan från EU i frågan om Turkiet och påminde till att börja med om att Turkiet avbrutit förhandlingarna under Cyperns ordförandeskap i

rådet under andra halvåret 2012. Han sa också att avgörande i detta arbete kommer att vara det förslag som redan lagts fram av Cypern om återlämnande av staden Famagusta till dess rättmätiga invånare. Det skulle möjliggöra omedelbara framsteg i de kapitel som behandlar den särskilda frågan.

Anastasiades träffar Frankrikes president

Cyperns president Nikos Anastasiades besökte Frankrike 12-13 juni, då han träffade sin franske kollega François Hollande och andra statliga tjänstemän i landet.

EU behöver visa solidaritet med Cypern, det betonade de båda presidenterna när de träffades i presidentens slott, Palais de l'Élysée, i Paris. Anastasiades bjöd in Hollande till Cypern snart, vilket han accepterade. Efter mötet, som varade i ungefär en timme, sa president Hollande när han mötte pressen:

"Det är första gången som jag tar emot min vän Nikos Anastasiades här i Paris, efter det att han valdes till president i Republiken Cypern. Som ni vet går landet igenom mycket svåra tider. Vi pratade om EU:s toppmöte

som kommer att hållas om ett par dagar, om våra angelägna frågor om tillväxt, bankunionen, ekonomisk styrning i EU och ungdomsarbetslöshet.

Det var samma frågor som jag diskuterade med Angela Merkel för några dagar sedan. Jag insisterade då att vi måste visa solidaritet med Cypern, ett land med lågkonjunktur och likviditetsproblem. President Anastasiades försäkrade mig om att Cypern kommer att uppfylla alla de förpliktelser som det har åtagit sig för några veckor sedan."

När det gäller Cypernfrågan sa Hollande att "Cypern är ett vänligt land och Frankrike kommer att stå dem bi. Vi vill ha en hållbar lösning av Cypernfrågan baserad på folkrätten". Hollande sa att relationen mellan

de båda länderna är "utmärkt" och nämnde därefter att franska företaget TOTAL kommer att delta i utforskandet av naturgasreserver och fortsatte: "Jag vill återigen uttrycka min tacksamhet till Cypern för lättnader det gett till franska soldater som nyligen har passerat Cypern på väg hem från Afghanistan och Mali."

Anastasiades tackade i sin tur Hollande för "ett hjärtligt, synnerligen konstruktivt och givande möte" och för att han delat med sig av sina tankar och funderingar när det gäller ett stort antal bilaterala och multilaterala frågor. "Jag är övertygad om att det finns hopp och perspektiv, inte bara för Cypern, utan även för Europa som helhet, genom samarbete och stöd."



Cyperns president Nikos Anastasiades och Frankrikes president François Hollande

Utrikesministern träffar sin franska kollega

När cypriotiska utrikesministern Ioannis Kasoulides träffade den franska utrikesministern Laurent Fabius i Paris den 3 juni, så tog de upp den finansiella situationen i Cypern, Cypernfrågan, utvecklingen i EU och eurozonen, den franske presidentens senaste initiativ när det gäller EU, EU-turkiska frågor och bilaterala relationer.

Utvecklingen i Mellanöstern och det bredare sydöstra Medelhavsområdet, regionala frågor och energifrågor

diskuterades också med särskild tonvikt på situationen i Syrien och i Mali.

Kasoulides beskrev för Fabius hur den ekonomiska situation ser ut i Cypern och underströk att regeringens fokus är att angripa krisen på ett framgångsrik sätt, inom ramen för vad EU föreskriver och överenskommelsen med eurogruppen.

Om Cypernfrågan sa Kasoulides att regeringen vill hitta en rättvis och

hållbar lösning inom ramen för FN:s resolutioner och på grundval av folkrätten och med respekt för de mänskliga rättigheterna för alla cyprioter. Han sa också att det krävs ordentliga förberedelser för att återuppta samtalen, likaså att alla inblandade parter visar politisk vilja.

Frågor som rör Cyperns utnyttjande av sina naturrikedomar i sin exklusiva ekonomiska zon, EEZ, diskuterades och då också med hänsyn tagen till att det franska företaget TOTAL bedriver efterforskning efter kolväten där.

Fabius upprepade sin franska regeringens stöd för Cyperns rätt att gå vidare med exploateringen av kolväten i sin EEZ.

Kasoulides träffade även Frankrikes EU-minister Thierry Repentin och andra tjänstemän på hög nivå. Han gav också en föreläsning på franska Ifri, Institute Francais des Relations Internationales, med rubriken "geopolitik i östra Medelhavet, den cypriotiska metoden".



Cyperns utrikesminister Ioannis Kasoulides med sin franska kollega Laurent Fabius

Utrikesminister i möte med sin brittiska kollega

Utrikesminister Ioannis Kasoulides träffade sin brittiska kollega William Hague den 17 juni i London. De viktigaste frågorna som diskuterades var relationen mellan de två länderna, Cypernfrågan, den finansiella situationen i Cypern och energifrågor. De gick också igenom den senaste utvecklingen i Turkiet och utbytte åsikter om situationen i Mellanöstern, med särskild tonvikt på den syriska krisen.

På en pressträff efter mötet sa Kasoulides:

"Vi fick tillfälle att prata om alla frågor som rör Storbritannien och Cypern. När det gäller Cypernfrågan framförde vi våra kända ståndpunkter om att återuppta förhandlingarna i oktober. Vi diskuterade också bilaterala frågor och beslutade oss för att fortsätta den dialogen.

Vi har också diskuterat internationella frågor, särskilt när det gäller Cyperns grannländer, som berör oss eftersom vi är ett EU-land som gränsar till regionen i östra Medelhavet - Syrien, Israel, Libanon och Mellanöstern. Den brittiske utrikesministern håller med oss om att kolvätereserverna i regionen kan vara en viktig framtida bro av vänskap och ömsesidig förståelse mellan alla stater i östra Medelhavet, däribland Cypern och Turkiet.

Jag måste säga att det var ett innerligt möte. Det gav resultat, eftersom vi i alla frågor gav varandra våra förklaringar och jag tror att det är en bra början."



Ioannis Kasoulides och William Hague